

**1 - 15 Volts**  
**15 Volts 4A**  
**1 Volt 1A**

**60 watts**

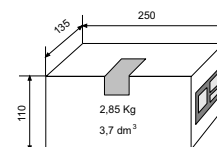
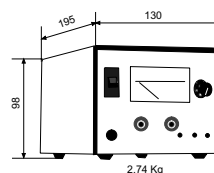
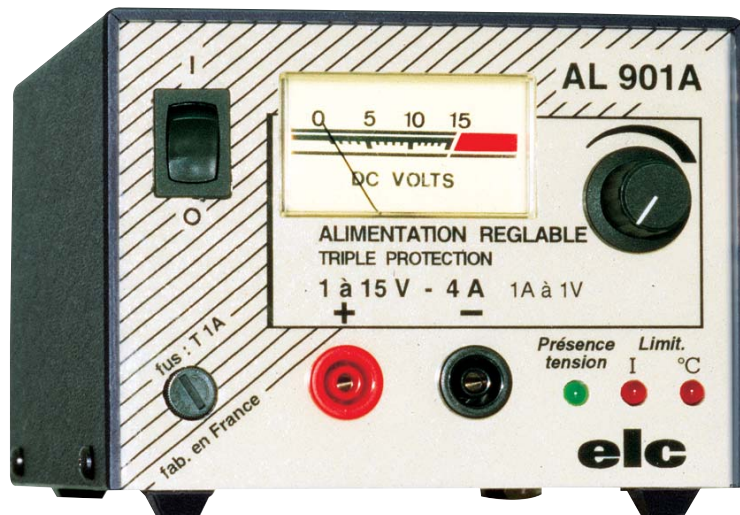
- Indicateur analogique éclairé (U).
- Témoins de fonctionnement, de surcharge et de sécurité thermique.
- Fusible accessible en façade.
- Limitation de la puissance par caractéristique à retournement.
- Protection contre les courts-circuits.



- Lighted analog meter (U).
- Power-on, overload and overtemperature indicators.
- Front-panel fuse.
- Fold-back power limiting.



- Beleuchtete Analoganzeige (U).
- Kontrollleuchten für Betrieb, Überlastung und Thermoschutz.
- Auf der Frontseite zugängliche Sicherung
- Leistungsbegrenzung durch umkehrende Kennlinie.
- Gegen Kurschlüsse geschützt.



**Caractéristiques techniques**

**Tension**

- Sorties flottantes sur douilles de sécurité de 4 mm.
- Réglable de moins de 1 à 15 Volts.
- Régulation :  $\leq 20$  mV pour une variation de charge de 0 à 100%.
- Ondulation :  $\leq 3$  mV crête à crête ou 1 mV efficace.
- Résistance interne :  $\leq 5$  m $\Omega$ .
- Affichage : "Indicateur" à cadre mobile avec éclairage.

**Intensité**

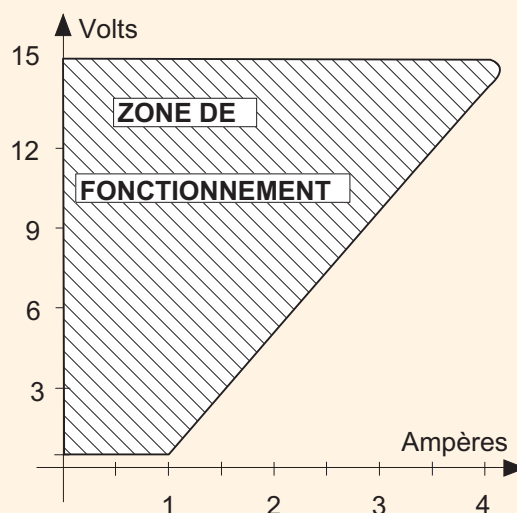
- L'intensité disponible en sortie est fonction de la tension réglée. Elle varie selon une caractéristique triangulaire. (voir graphique).
- I maxi : 4 Ampères à 15 Volts.
- I mini : 1 Ampère à 1 Volt.
- Icc : 0,5 Ampère.

**Visualisation**

- LED verte de mise sous tension.
- LED rouge de limitation de courant.
- LED rouge de disjonction thermique.

**Protections**

- Contre les courts-circuits, par limitation de courant.
- Contre les échauffements excessifs, par disjonction thermique.
- Contre les surintensités au primaire du transformateur, par fusible.



**Autres caractéristiques**

- Sécurité : Classe I, sécurité renforcée entre le secteur et les sorties. Conforme à la norme **EN 61010-1**, catégorie de surtension II, degré de pollution 2.
- CEM : Conforme aux normes **EN 50082-1**, critère d'aptitude B et **EN 55011**, ISM Groupe I, Classe B.
- Alimentation : Secteur 230 Volts,  $\pm 10\%$ , 50 / 60 Hz.
- Entrée secteur : Cordon 2 pôles + terre.
- Consommation : 125 VA maxi.
- Rigidité diélectrique : 2300V entre entrée et sortie, 1350V entre entrée et châssis.
- Résistance d'isolement :  $>100$  M $\Omega$  / 1000 V entre sortie et châssis.
- Présentation : Semelle alu de 2 mm, capot P.V.C. granité noir, face avant P.V.C. granitée beige, sérigraphiée.



## Specifications

### Voltage

- Floating outputs on 4 mm safety sockets.
- Adjustable from less than 1 to 15 Volts.
- Regulation :  $\leq 20\text{mV}$  for a load change from 0 to 100%.
- Ripple :  $\leq 3\text{ mV}$  peak to peak or 1 mV rms.
- Internal resistance :  $\leq 5\text{ m}\Omega$ .
- Display : Moving-coil meter with lighting.

### Current

- The current available at the output depends on the voltage setting. Fold-back current limiting characteristic. (see graph).
- Max I : 4A at 15 Volts.
- Min I : 1A at 1 Volt.
- Idc : 0,5A.

### Indicators

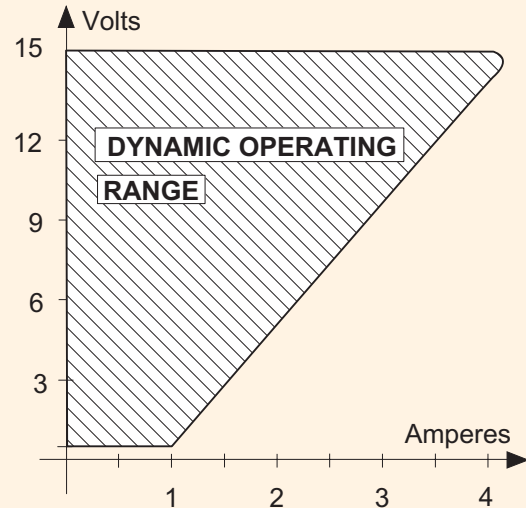
- Green LED indicator : power-on.
- Red LED indicator : current limiting.
- Red LED indicator : thermal shutdown.

### Protection

- Short circuit protection, by current limiting.
- Overtemperature protection, by thermal shutdown.
- Transformer primary overcurrent protection, by fuse.

## Other specifications

- Safety : Class I, enhanced safety between mains input and outputs. Complies with **EN 61010-1**, overvoltage category II, pollution degree 2.
- EMC : Complies with **EN 50082-1**, performance criteria B, and **EN 55011**, ISM Group I, Class B.
- Input voltage :  $230\text{V} \pm 10\%$ , 50 / 60 Hz.
- Mains input : 2 poles + earth cable
- Power consumption : 125 VA.
- Dielectric strength : 2300V from input to output, 1350V from input to chassis.
- Insulation resistance :  $> 100\text{ M}\Omega / 1000\text{ V}$  from output to chassis.
- Presentation : 2 mm Al base, black granite-finished PVC cover, screen-printed, beige granite-finished PVC front panel.



## Technische Daten

### Spannung

- Ausgänge von Masse getrennt (floating) auf 4-mm-Schutzbuchsen.
- Einstellbar von weniger als 1 bis 15 Volt.
- Regelung :  $\leq 20\text{ mV}$  bei Laständerungen von 0 bis 100%.
- Welligkeit :  $\leq 3\text{ mV}$  Spitze-Spitze oder 1 mV effektiv.
- Innenwiderstand :  $\leq 5\text{ m}\Omega$ .
- Anzeige : Drehspulinstrument mit Beleuchtung.

### Stromstärke

- Die am Ausgang verfügbare Stromstärke hängt von der eingestellten Spannung ab. Ihre Änderung entspricht einer Dreiecks-Kennlinie. (siehe Grafik).
- I max : 4 Ampere bei 15 Volt.
- I mini : 1 Ampere bei 1 Volt.
- Icc : 0,5 Ampere.

### Anzeige

- Grüne LED für Anzeige der Einschaltung.
- Rote LED für Anzeige der Strombegrenzung.
- Rote LED für Anzeige der Auslösung des Thermoschutzes.

### Schutzvorrichtungen

- Gegen Kurzschlüsse durch Strombegrenzung.
- Gegen übermäßige Erwärmung durch thermischen Schutzschalter.
- Gegen Überströme auf dem Primärkreis des Transformators durch Sicherung .

## Andere Eigenschaften

- Schutz : Klasse I, Verstärkter Schutz zwischen Netzversorgung und Ausgängen. Entspricht der Norm **EN 61010-1**, Überspannungs-Kategorie II, Schadstoffgrad 2.
- EMC : Entspricht den Normen **EN 50082-1**, Eignungskriterium B, und **EN 55011**, ISM Gruppe I, Klasse B.
- Versorgung : Netzversorgung 230 Volt,  $\pm 10\%$ , 50 / 60 Hz.
- Netzversorgungseingang : Netzkabel (2 Phasen + Schutzleiter).
- Leistungsaufnahme : max. 125 VA.
- Durchschlagsfestigkeit : 2300 V zwischen Eingang und Ausgang, 1350 V zwischen Eingang und Rahmen.
- Isolationswiderstand :  $> 100\text{ M}\Omega / 1000\text{ V}$  zwischen Ausgang und Rahmen.
- Erscheinungsbild : 2-mm-Aluminium-Grundplatte, PVC-Haube, granit-schwarz, PVC-Frontseite, granit-beige, mit Aufdruck.

